

- ateliers sur la planification commerciale mondiale et l'élargissement des marchés grâce aux alliances stratégiques, aux coentreprises et aux partenariats;
- ateliers visant à aider les fabricants à trouver des partenaires dans des maisons de commerce.

Le Mois des services ne constitue pas une fin en soi. Il peut cependant servir de point de départ aux entreprises désireuses de s'associer les unes aux autres afin de relever des défis communs et de profiter des enseignements de leurs réussites respectives. Le Mois des services organisé l'an dernier a permis à des associations et à des entreprises de former des partenariats. Nous continuons de parrainer l'événement cette année afin de promouvoir la création de nouveaux partenariats et l'instauration d'un climat favorisant l'émergence et la réussite d'entreprises gagnantes. Nous sommes prêts à aider vos entreprises et vos associations à partager leurs connaissances.

Il vous incombe cependant de faire les premiers pas. Le gouvernement fédéral ne prendra pas cette initiative à votre place, et vous ne devez pas non plus compter sur les gouvernements provinciaux.

Plus tard dans la journée, vous serez témoins des résultats d'un autre partenariat entre le gouvernement fédéral et une association industrielle. Ce partenariat permet à chacun des membres de l'association et à tout exportateur de services - effectif ou éventuel - de profiter de la vaste expérience que possède l'ensemble de l'association.

L'Association des exportateurs canadiens et le gouvernement fédéral - les deux partenaires en l'occurrence - viennent tout juste de produire conjointement une trousse de commercialisation multimédia destinée aux membres de votre industrie.

Je suis heureux de m'associer aujourd'hui à nos partenaires pour le lancement officiel de cette trousse, baptisée *La route du succès : Exportation de services vers les États-Unis*. Tous les exportateurs, qu'ils soient novices ou chevronnés, y trouveront de précieux renseignements.

La nouvelle trousse renferme une bande vidéo et une disquette sur laquelle se trouve un logiciel intitulé «Analyse des mesures préparatoires à l'exportation». Je vous invite chaleureusement à assister à la séance d'information qui se tiendra immédiatement après le présent déjeuner. Je tiens à préciser que M. Mark Drake, président de l'Association des exportateurs canadiens, notre excellent partenaire dans la réalisation de ce projet, participera à la séance. Je suis persuadé que vous serez curieux de voir comment vous pourriez recourir aux caractéristiques uniques de la trousse pour accroître vos ventes à l'exportation.